

家常烹調法

粉蒸肉

凍肉仁

甜麵醬 一茶匙。
料酒 少許。
蔥段 五支。
薑片 三塊。
食米 二份八杯。
花椒 一湯匙。
鹽 一湯匙。

一、選購瘦肉較多，皮較薄的五花
肉，即肋條肉，切成二分厚，半寸長
之塊狀，放在大碗內加入蔥段、薑塊、
及料酒、醬油、糖、甜麵醬、豆瓣醬、
鹽酒等調拌均勻，醃約廿分鐘。

北歐式開年

我國的農曆新年，有「開年」的風
俗，每年的時辰不同，要看通書才知道
的。

泛義的外國人（包括日本人），在
內，是要通過我們口中之「新曆年」的
。

今年香港的一流酒店，都希望在聖
誕，新年，春節中，爭取更多本地客生
意。其中若干處所，將會推行各式各樣
的招待港客辦法。比方房租收廉宜些，
送一些其他的享受，如晚餐或按摩氣
浴之流。至「早餐」，那自然更屬份內事
了。

其中有一處，是在元旦早上做功
夫。大月房客，在除夕子夜二時，即可
進入餐廳內享受元旦的開年早餐，據謂
此乃北歐的風俗。

對於華人來說，此舉十分合適，相
等於我們去夜店消夜，誰曰不宜。
洋人很少消夜習慣，蓋以有下午茶
及下午茶，把晚餐的時間推後了，一覺
醒來，照例又很注意早餐的風。因而，
無形中，沒有消夜的「夜市」。

香港的夜遊人，在夜地旅遊時，都
因沒有消夜大感不便，在星馬，猶有「
卡泊」之類內地方。就算在亞洲的東京
，子夜之後要找東西吃，就非懂得發財
不可。若事畢路過發現，只好攤手推車
大牌檔，一如在電視的日本片集所見的
。

有一年，除夕在東京銀座湊熱鬧，
被那些趕年貨的日本婦女擠得透不過
氣來，那會子，才想起，人家有過新年
的。
我們在新春的時候，古例有飲屠蘇
酒的。照古人筆記，如姐陽雞記之
類，屠蘇酒是一個郎中創設的，用幾
種藥中調酒，以供慶祝，有在節日中驅
寒及辟瘟之意。
北歐方面，也有這番類似的風俗，

二、將食米與花椒下鍋，乾炒成金
黃色，至出香氣時倒出待涼，再研磨成
粉狀，撒在肉內拌勻，再平鋪在菜碗內
，上籠蒸爛，約一小時半。
三、可將番薯去皮切方塊或滾刀塊
，也放在菜碗內一起蒸爛，待端出後
，覆扣在菜盤上。

回鍋肉

用料：半磅。
豬後腿肉 三安士。
青蔥或芥菜 一湯匙。
醬油 一湯匙。
甜麵醬 二湯匙。
辣豆瓣醬 半湯匙。
料酒 二湯匙。
青蒜苗 二支。
豬油 一支。
薑 三塊。

天然膠生產國

葉敏

雲南的西雙版納等地已建成天然橡
膠生產基地。該地逐年上升。不過近年
中共還向馬來西亞和新加坡購買大量天
然橡膠。

世界主要天然橡膠生產國，過去長
期受到美國拋售戰「回膠」的影響，
以致收入不穩定，現時他們協議減少橡
膠出口量，以維持一緩衝存膠，將有
助於保持橡膠的合理價格，對本國經濟
有利。

這個父親，留學十載

「完」

現在香港的兩間大學和理工
學院的學位不多，一般人相信再
過若干年後，仍不能全部取錄那
些有資格入學的學生，故立志深
造的學生只自出國去求學。

歷年學成回港或留學在外國
做事的香港學生很多，但有了女
子出國的父母，時常恐懼他們不
專心向學，或遇到意外的事情，
難以自拔，故有一位父親特別提
提，則「留學準備與十載」：一、
學，門課錢小技術。

這一個父親叫兒子在暑假期
間學理髮，以便入大學時以廉價為
同學理髮，賺回一些零用費。到
了假期然後正正找工作。
二、離港前先去醫生驗身及
到牙醫去檢查牙齒，在外國找牙
醫是奢侈的事，故離港前在港先行
補牙或鑲牙，可免日後麻煩。
「未完」

一九七五年 黨近民治黨職員表

執行委員：鄭伯祥、周偉雄、鄭榮康、
武連發、鄭務本、劉毅明、
鄭華錦、周偉雄、譚有安、
鄭向舜、鄭榮康、趙國滿、
趙國滿、
主席：鄭伯祥、周偉雄、
副主席：鄭榮康、武連發、
秘書：鄭務本、劉毅明、
財政：鄭向舜、周偉雄、
核數：鄭向舜、周偉雄、
庶務：鄭向舜、周偉雄、
評議員全體：楊敬英、
一九七五年
黨近民治黨職員表

一九七四年 黨近民治黨職員表

主席：鄭伯祥、周偉雄、
副主席：鄭榮康、武連發、
秘書：鄭務本、劉毅明、
財政：鄭向舜、周偉雄、
核數：鄭向舜、周偉雄、
庶務：鄭向舜、周偉雄、
評議員全體：楊敬英、
一九七四年
黨近民治黨職員表

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

籌備經年 鐵定於三月六日
(星期四)開張營業。
新張期間自三月六日(星期四)
至三月九日(星期日) 全部商品
九折優待。
(特價品除外) 敬請惠顧

恭賀新禧

雲埠東區國會議員 李僑棟鞠躬
Arthur J. Lee, M.P.
VANCOUVER EAST
2292 East Hastings St.
Phone: 254-0801

恭賀新禧

中文電視節目
劉伯納敬賀

旅館餐房宜朝西廚一名

須要經驗，工金從優，如意請到固蘭胡
街一〇〇六號面議。
電話：254-1934

樓上全層出租

兩房一廳，合小家庭，非沙夾廿六街。
電話：254-1934

卑詩中部餐館生意出賣

請遷往 100 Mile House 接洽時代化餐
館，有酒牌餐館，中心地點，去年生意額上
八萬三千元，今年仍有增加，定銀三萬
五千元可以交易，賣主并接納適當分換
欲知詳情與 Bill Found at Big Country
Rite & Insurance Agencies, 100 Mile
House, Phone 365-2441

住屋業主自賣

堅固實淨，位於東區，近學校，搭車買
房樣樣方便。電話：五五五、五五七九

The Carling Community Arts Foundation

DEDICATED TO CANADA'S MULTICULTURAL TRADITION

卡靈基金之設立用為支持與鼓勵
發展我們多種文化之傳統，我們
以獎金助協助有關民族藝術，文
化活動與特殊種族節目。



我們歡迎其他詳情與協助之請求
請將詢問直接致函
The General Manager, The Carling Community Arts Foundation,
79 St. Clair Ave. East, Toronto, Ontario, M4T 1M6.

CARLING O'KEEFE BREWERIES
Brewers of Black Label and Heidelberg

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華維多利亞街三一九號

嘉禾貢獻GH最佳影片

兩大巨片，同時放映，請早光臨，以免向隅。

唐寶雲 岳陽主演	糊塗大將軍
左艷蓉 崔福生	小英雄大鬧唐人街

金馬影后上官靈鳳再度携
男主演許冠傑手合作
同場加映：鬼馬飛人
同場加映：鬼馬飛人

下期放映
不再春天
同場加映：鬼馬飛人

每日放映時間：晚上七時半
星期六、日、及例假加開二時半

中國糧油有限公司

CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.
239 E. HASTINGS TEL: 687-4204
溫哥華喜市定東街式叁九號

最新榮譽貢獻！美國「金牌」絲苗，品質第一

五十磅 潔白布袋庄特價 祇售十四元七五

買米兩包免費贈送清香純正刀嘜花生油三斤庄一大罐

「金牌」長身絲苗米，品質第一，出類拔萃，好煮好食，軟滑
可口，營養特別豐富，保證閣下百分之百滿意。

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

二月十一至十五日 星期二至星期六
晚七時半隆重放映
彩色寬幕 依達小說「睡谷」改編
文藝喜劇鉅片

半山飄雨半山晴

秦祥林 恬妮 韓湘琴 石峯領銜主演
同場放映彩色寬幕鉅片 倫理文藝鉅製

我父我夫我子

凌波 柯俊雄 領銜主演
預售票處：大華肉食公司 片打街東